

## АВТОРЕФЕРАТ

Данная выпускная квалификационная работа (магистерская диссертация) содержит 116 страниц. Теоретическая база работы составили 51 источника (монографии, диссертации, научные статьи, учебные пособия), оформленные в виде библиографического списка.

Диссертация **состоит из** введения, двух глав, заключения, списка библиографических источников и 2-х приложений.

**Объектом** исследования является ЛСГ "Зимние виды спорта". **Предмет** - процесс овладения семантикой и профессиональной лексикой в области зимних видов спорта при обучении РКИ.

**Цель** магистерского исследования – обосновать значимость изучения лексико-семантической группы "Зимние виды спорта" в методике преподавания РКИ.

В данной работе использовались общенаучные **методы** исследования – метод сплошной выборки из словарей; описательный метод; аналитический метод; метод моделирования процесса обучения РКИ.

### **Полученные результаты:**

1. дана общая характеристика ЛСГ «Зимние виды спорта» и изучение лексико-семантических групп слов «зимних видов спорта» представляет интерес и с точки зрения грамматики, взаимоотношения грамматики и лексики;
2. предложено для начального этапа ознакомление со спортивной терминологией и региональным компонентом в теме зимних видов спорта в русском и китайском языках, а именно: лыжные виды спорта, фигурное катание и хоккей;
3. всего для работы с ЛСГ «Зимние виды спорта» подобрано лексем: лыжные виды спорта – около 200 лексем, хоккей– более 100 лексем, фигурное катание – 85 лексем.
4. обработаны 25 текстов и 5 видеофрагментов, данные материалы посвящены

истории развития спорта, олимпийским играм, дают информацию об известных спортсменах, об известных соревнованиях, особенностях регионального компонента;

5. на основе отобранных текстов представлены методические разработки, в этих методических разработках основной целью была лексика зимних видов спорта.
6. предлагаются задания по лексике, по грамматике, по устной речи, по письму, по чтению и т.п. и тексты переводятся на китайский язык;
7. методические разработки апробированы на занятиях с иностранными студентами, проведен анализ; у студентов появилась мотивация не только расширить лексический запас по теме «Спорт», но и самим заняться спортом.

**Практическая значимость** работы определяется тем, что результаты исследования могут быть использованы в практике преподавания русского языка как иностранного, а также для подготовки волонтеров к Универсиаде 2019 в г. Красноярске и к Зимним олимпийским играм в 2022 в г. Пекине.

Апробация диссертации подтверждена тем, что ее автор опубликовал по теме исследования 2 статьи в сборниках международных конференций:

1. Дяо Шо. Ознакомление с профессиональной лексикой на занятиях РКИ(на материале спортивной лексике) // Международная коммуникация в науке, культуре и образовании: сборник научных статей XI Международной конференции, 17 апр. 2018 г. Санкт-Петербург. СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена 2018 (в печати).
2. Дяо Шо. Роль и место изучения ЛСГ «Спорт» на занятиях по РКИ(на материале спортивной лексики в русском и китайском языках) // Международная научно-практическая конференция «Дни славянской письменности и культуры» в рамках форума «Молодежь и наука XXI века» г. Красноярск 31 мая 2018 г (в печати).

Кроме того, автор диссертации принял участие с докладами в 5 научных конференциях, форумах и чтениях международного и всероссийского уровней (см. разд. Введение).

#### **AUTOABSTRACT**

The refereed Master's thesis contains 116 pages. The theoretical basis of the work was 51 sources (monographs, dissertations, scientific articles, training AIDS), designed in the form of a bibliographic list.

The thesis consists of an introduction, two chapters, conclusion, a list of bibliographic sources and 2 applications.

The object of the Master's thesis is the lexico-semantic group "Winter Sports". The subject is the process of mastering semantics and vocabulary in the field of winter sports in the learning Russian as a foreign language.

The purpose of the master's study is to justify the importance of studying the lexico-semantic group "Winter Sports" in the methodology of teaching Russian as a foreign language.

In this study, we used the following scientific methods of research: the method of continuous sampling from dictionaries; descriptive method; analytical method; method of modeling the learning process of Russian as a foreign language.

The results:

1. given the general characteristics of the lexico-semantic group "Winter sports" and the study of lexico-semantic groups "winter sports" is of interest from the point of view of grammar, the relationship between grammar and vocabulary;
2. it is proposed to the initial stage familiarize with the sporting terminology and the regional component in the theme of winter sports in Russian and Chinese, for example: skiing, figure skating and hockey;
3. in total, for working with the LSG "Winter Sports" selected lexemes: ski sports - about 200 lexemes, hockey - more than 100 lexemes, figure skating - 85 lexemes.
4. processed 25 texts and 5 video fragments, these materials are devoted to the history of sports development, the Olympic Games, give information about famous athletes, about known competitions, features of the regional component;
5. on the basis of selected texts, methodical developments are presented, in these methodological developments the main goal was the vocabulary of winter sports;
6. offer tasks in terms of vocabulary, grammar, speech, writing, reading, and so on. the texts are translated into Chinese;
7. methodical developments are tested in class with foreign students, analysis is carried out; the

students had a motivation not only to expand the lexical stock on the topic "Sport", but also to do sports.

The practical significance of the study is determined by the fact that the results of the research can be used in the practice of teaching Russian as a foreign language, as well as for training volunteers for the Universiade 2019 in Krasnoyarsk and for the Winter Olympic Games in 2022 in Beijing.

Approbation of the dissertation is confirmed by the fact that its author published on the topic of research 2 articles in the collections of international conference. In addition, the author of the thesis has participated at 5 scientific conferences, forums and readings of the international and all-Russian level.

